

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 mei 2010

6 mai 2010

ONTWERP VAN VERKLARING
tot herziening van de Grondwet

PROJET DE DÉCLARATION
de révision de la Constitution

TEKST AANGENOMEN DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE HERZIENING VAN DE GRONDWET EN
DE HERVORMING DER INSTELLINGEN

TEXTE ADOPTÉ PAR LA COMMISSION
DE RÉVISION DE LA CONSTITUTION ET
DE LA RÉFORME DES INSTITUTIONS

Voorgaande documenten:

Doc 52 **2593/ (2009/2010)** :

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Amendementen.
- 003: Verslag.

Documents précédents:

Doc 52 **2593/ (2009/2010)** :

- 001 : Projet de loi.
- 002: Amendements.
- 003: Rapport.

cdH	:	centre démocrate Humaniste
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
FN	:	Front National
LDD	:	Lijst Dedecker
MR	:	Mouvement Réformateur
N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
PS	:	Parti Socialiste
sp.a	:	socialistische partij anders
VB	:	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 52 0000/000:	Parlementair document van de 52 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 52 0000/000:	Document parlementaire de la 52 ^{ème} législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.deKamer.be
e-mail : publicaties@deKamer.be

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.laChambre.be
e-mail : publications@laChambre.be

De Kamer van volksvertegenwoordigers verklaart dat er redenen zijn tot herziening:

- van artikel 7*bis* van de Grondwet;
- van titel II van de Grondwet, om nieuwe bepalingen in te voegen die de bescherming moeten verzekeren van de rechten en vrijheden gewaarborgd door het Verdrag tot bescherming van de rechten van de mens en de fundamentele vrijheden;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de personen met een handicap het genot van de rechten en vrijheden moet waarborgen;
- van titel II van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen om het recht op veiligheid te waarborgen;
- van artikel 10, tweede lid, tweede zinsdeel, van de Grondwet;
- van artikel 12, derde lid, van de Grondwet, om de Europese rechtspraak in verband met de bijstand door een advocaat vanaf het eerste verhoor na te leven;
- van artikel 21, eerste lid, van de Grondwet;
- van artikel 22 van de Grondwet;
- van artikel 23 van de Grondwet, om een lid toe te voegen betreffende het recht van de burger op een universele dienstverlening inzake post, communicatie en mobiliteit;
- van artikel 25 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de waarborgen van de drukpers uit te breiden tot de andere informatiemiddelen;
- van artikel 28 van de Grondwet;
- van artikel 29 van de Grondwet;
- van titel III, hoofdstuk II, van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende aanvullende exclusieve bevoegdheden van de Kamer van volksvertegenwoordigers;
- van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende de dienstgewijze decentralisatie;
- van titel III van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen dat de gewesten toelaat een volksraadpleging in te voeren en te organiseren in de aangelegenheden waarvoor zij bevoegd zijn;

La Chambre des représentants déclare qu'il y a lieu à révision:

- de l'article 7*bis* de la Constitution;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer des dispositions nouvelles permettant d'assurer la protection des droits et libertés garantis par la Convention de sauvegarde des droits de l'homme et des libertés fondamentales;
- du titre II de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant de garantir la jouissance des droits et libertés aux personnes handicapées;
- du titre II de la Constitution, en vue d'insérer un nouvel article garantissant le droit à la sécurité;
- de l'article 10, alinéa 2, deuxième membre de phrase, de la Constitution;
- de l'article 12, alinéa 3, de la Constitution, afin de respecter la jurisprudence européenne en ce qui concerne l'assistance d'un avocat dès la première audition;
- de l'article 21, alinéa 1^{er}, de la Constitution;
- de l'article 22 de la Constitution;
- de l'article 23 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa concernant le droit du citoyen à un service universel en matière de poste, de communication et de mobilité;
- de l'article 25 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa permettant d'élargir les garanties de la presse aux autres moyens d'information;
- de l'article 28 de la Constitution;
- de l'article 29 de la Constitution;
- du titre III, chapitre II, de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des compétences exclusives supplémentaires de la Chambre des représentants;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à la décentralisation par service;
- du titre III de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau permettant aux régions d'instituer et d'organiser une consultation populaire dans les matières qui relèvent de leurs compétences;

— van artikel 41, eerste lid, van de Grondwet;	— de l'article 41, alinéa 1 ^{er} , de la Constitution;
— van artikel 43, § 2, van de Grondwet;	— de l'article 43, § 2, de la Constitution;
— van artikel 44, eerste lid, van de Grondwet;	— de l'article 44, alinéa 1 ^{er} , de la Constitution;
— van artikel 45 van de Grondwet;	— de l'article 45 de la Constitution;
— van artikel 46, vierde lid, van de Grondwet;	— de l'article 46, alinéa 4, de la Constitution;
— van artikel 49 van de Grondwet, om een tweede lid toe te voegen om te bepalen dat niemand tegelijk kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers en Senaat;	— de l'article 49 de la Constitution, en vue d'y insérer un second alinéa disposant que nul ne peut être simultanément candidat aux élections à la Chambre des représentants et au Sénat;
— van artikel 54 van de Grondwet, om een lid toe te voegen teneinde de procedure te specificeren in het licht van de hervorming van de Senaat;	— de l'article 54 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa afin de spécifier la procédure compte tenu de la réforme du Sénat;
— van artikel 56 van de Grondwet;	— de l'article 56 de la Constitution;
— van artikel 57 van de Grondwet;	— de l'article 57 de la Constitution;
— van artikel 63, § § 1 tot 3, van de Grondwet;	— de l'article 63, § § 1 ^{er} à 3, de la Constitution;
— van artikel 64, eerste lid, 3°, van de Grondwet;	— de l'article 64, alinéa 1 ^{er} , 3°, de la Constitution;
— van artikel 65 van de Grondwet;	— de l'article 65 de la Constitution;
— van artikel 67 van de Grondwet;	— de l'article 67 de la Constitution;
— van artikel 68 van de Grondwet;	— de l'article 68 de la Constitution;
— van artikel 69, 3°, van de Grondwet;	— de l'article 69, 3°, de la Constitution;
— van artikel 70 van de Grondwet;	— de l'article 70 de la Constitution;
— van artikel 72 van de Grondwet;	— de l'article 72 de la Constitution;
— van artikel 75, derde lid, van de Grondwet;	— de l'article 75, alinéa 3, de la Constitution;
— van artikel 77 van de Grondwet, om het eerste lid, 3°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, en tweede lid, te herzien, alsook om een nieuw lid toe te voegen betreffende de wetten inzake belasting in het geval dat een meerderheid in elke taalgroep vereist is;	— de l'article 77 de la Constitution, en vue de réviser les alinéas 1 ^{er} , 3°, 5°, 6°, 7°, 8°, 9°, 10°, et 2, ainsi qu'en vue d'y ajouter un alinéa nouveau relatif aux lois en matière d'imposition dans le cas où une majorité au sein de chaque groupe linguistique est requise;
— van artikel 78, tweede en derde lid, van de Grondwet;	— de l'article 78, alinéas 2 et 3, de la Constitution;
— van artikel 79, eerste lid, van de Grondwet;	— de l'article 79, alinéa 1 ^{er} , de la Constitution;
— van artikel 80, tweede lid, van de Grondwet;	— de l'article 80, alinéa 2, de la Constitution;
— van artikel 81, tweede tot zesde lid, van de Grondwet;	— de l'article 81, alinéas 2 à 6, de la Constitution;

- van artikel 82, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 100, tweede lid, tweede volzin, van de Grondwet;
- van artikel 111 van de Grondwet;
- van artikel 117 van de Grondwet, om een lid toe te voegen dat niemand tegelijk kandidaat kan zijn voor de verkiezingen van het federale parlement en die van de Gemeenschaps- en Gewestparlementen;
- van artikel 118, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 119 van de Grondwet;
- van artikel 123, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 142 van de Grondwet;
- van artikel 143, § 2, van de Grondwet;
- van artikel 144 van de Grondwet, wat de verantwoordelijkheid van de Staat in al haar aspecten betreft, en dit in het licht van de scheiding der machten;
- van artikel 146, eerste zin, van de Grondwet, teneinde de doeltreffendheid van de organisatie van het gerecht te optimaliseren;
- van artikel 148, tweede lid, van de Grondwet;
- van artikel 149 van de Grondwet, om een lid toe te voegen volgens hetwelke de wet afwijkingen kan voorzien op de verplichte integrale voorlezing van vonnissen, door de rechter, in openbare zitting;
- van artikel 150 van de Grondwet;
- van artikel 151, § 1, tweede zin en § 2, tweede lid, tweede zin, van de Grondwet, teneinde de doeltreffendheid van de organisatie van het gerecht te optimaliseren;
- van artikel 151, § 3, van de Grondwet, om een algemene bevoegdheidsdiscussie over de Hoge Raad voor de Justitie te kunnen voeren, onder meer naar aanleiding van een nieuw beheersmodel voor Justitie;
- van artikel 151, § 6, van de Grondwet, om ook de evaluatie van de korpschefs van de zetel mogelijk te maken;
- van artikel 152, tweede en derde lid, van de Grondwet;
- de l'article 82, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 100, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution;
- de l'article 111 de la Constitution;
- de l'article 117 de la Constitution, en vue d'ajouter un alinéa disposant que nul ne peut être simultanément candidat aux élections du parlement fédéral et aux élections des Parlements de communauté et de région;
- de l'article 118, § 2, de la Constitution;
- de l'article 119 de la Constitution;
- de l'article 123, § 2, de la Constitution;
- de l'article 142 de la Constitution;
- de l'article 143, § 2, de la Constitution;
- de l'article 144 de la Constitution, en ce qui concerne la responsabilité de l'État sous tous ces aspects, et ce à la lumière de la séparation des pouvoirs;
- de l'article 146, première phrase, de la Constitution, en vue d'optimiser l'efficacité de l'organisation de la justice;
- de l'article 148, alinéa 2, de la Constitution;
- de l'article 149 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut prévoir des dérogations à la lecture intégrale obligatoire des jugements, par le juge, en audience publique;
- de l'article 150 de la Constitution;
- de l'article 151, § 1^{er}, deuxième phrase et § 2, alinéa 2, deuxième phrase, de la Constitution, en vue d'optimiser l'efficacité de l'organisation de la justice;
- de l'article 151, § 3, de la Constitution, afin de pouvoir mener une discussion générale relative à la compétence du Conseil Supérieur de la Justice, notamment suite à un nouveau modèle de gestion de la Justice;
- de l'article 151, § 6, de la Constitution, afin de permettre également l'évaluation des chefs de corps du siège;
- de l'article 152, alinéas 2 et 3, de la Constitution;

— van artikel 157 van de Grondwet, om in het kader van de hervorming van het tuchtrecht de oprichting van een tuchtrechtbank mogelijk te maken en de samenstelling en organisatie ervan via wet te regelen;

— van artikel 161 van de Grondwet, teneinde de doeltreffendheid van de organisatie van het gerecht te optimaliseren;

— van artikel 162 van de Grondwet;

— van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen betreffende internationale rechtscolleges;

— van titel IV van de Grondwet, om een nieuw artikel in te voegen om de Senaat de bevoegdheid te geven inzake de instemming met de verdragen die niet uitsluitend betrekking hebben op de aangelegenheden waarvoor de gemeenschappen of de gewesten door of krachtens de Grondwet bevoegd zijn en om het evocatierecht van de Kamer van volksvertegenwoordigers en van de betrokken Gemeenschaps- en Gewestparlementen in deze aangelegenheid te regelen;

— van artikel 167, § 2, tweede volzin, van de Grondwet;

— van artikel 170, § 3, van de Grondwet;

— van artikel 180 van de Grondwet, om een lid toe te voegen krachtens hetwelk de wet bijkomende bevoegdheden aan het Rekenhof kan toekennen;

— van artikel 195 van de Grondwet.

— de l'article 157 de la Constitution, afin de permettre, dans le cadre de la réforme du droit disciplinaire, la création d'un tribunal disciplinaire et d'en régler la composition et l'organisation par le biais d'une loi;

— de l'article 161 de la Constitution, en vue d'optimiser l'efficacité de l'organisation de la justice;

— de l'article 162 de la Constitution;

— du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau relatif à des juridictions internationales;

— du titre IV de la Constitution, en vue d'y insérer un article nouveau octroyant au Sénat la compétence en matière d'assentiment aux traités ne portant pas exclusivement sur les matières qui relèvent de la compétence des communautés ou des régions par ou en vertu de la Constitution et réglant en cette matière le droit d'évocation de la Chambre des représentants et des Parlements de communauté ou de région concernés;

— de l'article 167, § 2, deuxième phrase, de la Constitution;

— de l'article 170, § 3, de la Constitution;

— de l'article 180 de la Constitution, en vue d'y ajouter un alinéa en vertu duquel la loi peut attribuer des compétences supplémentaires à la Cour des Comptes;

— de l'article 195 de la Constitution.